



For More Information

For further information, you may contact Motorola Solutions, Inc. as follows:
Chile: Call 0-800-201-442
Colombia: Call 1-800-700-15-04
Peru: Call 0-800-52-470

Safety and General Information

Important Information on Safe and Efficient Operation

Read This Information Before Using Your Radio.

The information provided in this document supersedes the general safety information in user guides published prior to December 1, 2002.

Transmit and Receive Procedure

Your two-way radio contains a transmitter and a receiver. To control your exposure and ensure compliance with the general population/uncontrolled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- Transmit no more than 50% of the time.
- To receive calls, release the Push-to-Talk (PTT) button.
- To transmit (talk), press the PTT button.

Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting (in terms of measuring standards compliance).

Exposure to Radio Frequency Energy

Your Motorola two-way radio complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 2 sub-part J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.1-1992.
- Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) C95.1-1999 Edition.
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998.
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 KHz to 300 GHz, 1999.
- Australian communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation—Human Exposure) Standard, 2003.
- ANATEL ANNEX to Resolution No. 303 of July 2, 2002.
- ANATEL ANNEX to Resolution No. 533 of September 10, 2009.

To ensure optimal radio performance and make sure human exposure to radio frequency electromagnetic energy is within the guidelines set forth in the above standards, always adhere to the following procedures.

Portable Radio Operation and EME Exposure

Antenna Care

Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the radio and may violate FCC regulations.

Do NOT hold the antenna when the radio is “IN USE.” Holding the antenna affects the effective range.

Body-Worn Operation

To maintain compliances with FCC/Health Canada RF exposure guidelines, if you wear a radio on your body when transmitting, always place the radio in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case or body harness for this product. Use of non-Motorola-approved accessories may exceed FCC/Health Canada RF exposure guidelines.

If you do not use one of the Motorola-supplied or approved body-worn accessories and are not using the radio held in the normal use position, **ensure the radio and its antenna are at least 1 inch (2.5 cm) from your body when transmitting.**

Data Operation

If applicable, when using any data feature of the radio with or without an accessory cable, **position the radio and its antenna at least one inch (2.5 cm) from the body.**

Approved Accessories

53724: Remote Speaker with Push-to-Talk Microphone

53727: Earbud with Push-to-Talk Microphone

53728: Flexible Ear Receiver

Electromagnetic Interference/Compatibility

Note: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed or otherwise configured for electromagnetic compatibility. This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference; and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Facilities

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

When instructed to do so, turn off your radio when onboard on aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices – Pacemakers

The Advanced Medical Technology Association recommends that a minimum separation of 6 inches (15 cm) be maintained between a handheld wireless radio and a pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of the U.S. Food and Drug Administration.

People with pacemakers should:

- ALWAYS keep the radio more than 6 inches (15 cm) from their pacemaker when the radio is turned ON.
- Not carry the radio in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

Medical Devices – Hearing Aids

Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Medical Devices - Other

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Safety and General Use While Driving

Check the laws and regulations regarding the use of radios in the area where you drive, and always obey them. If you do use your radio while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

The use of a two-way radio while engaged in activities requiring concentration may cause distraction or otherwise impair your ability to safely participate in such activities. Always use technology safely.

Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as “Intrinsically Safe.” Do not remove, install or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often—but not always—posted.

Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted “Turn off two-way radios.” Obey all signs and instructions.

Operational Cautions

Antennas

Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.

Batteries

All batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material—like jewelry, keys or beaded chains—touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects.

Exercise care when removing NiMH or AA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.

Battery Charger Safety Instructions:

Save these Instructions

1. Do not expose the charger to rain or snow.
2. Do not operate or disassemble the charger if it has received a sharp blow, or has been dropped or damaged in any way.
3. Never alter the AC cord or plug provided with the unit. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. An improper condition can result in a risk of electric shock.
4. To reduce the risk of damage to the cord or plug, pull the plug rather than the cord when disconnecting the charger from the AC receptacle.
5. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting any maintenance or cleaning.
6. Use of an attachment not recommended or sold by Motorola may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
7. Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
 - The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.
 - The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
 - The extension cord size is 18 AWG for lengths up to 100 feet, and 16 AWG for lengths up to 150 feet.
9. The supply cord of the AC adaptor cannot be replaced. If the cord is damaged, call customer service at 1-800-638-5119 or e-mail us at giantintl@callcenter.com.

Changes or modifications, not expressly approved by Motorola, may void the user’s authority granted by the local regulatory agency to operate this radio and should not be made. To comply with local regulatory requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local agency’s equipment authorization for this radio could violate local government regulatory rules.

Note:

- Use of this outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Licensing Information

Your radio channels operate within the range of free use frequencies and do not require a license from your local regulatory agency to use the radio.

Channels and Frequencies

Chile - MD200CLR

Local Band use is subject to SUBTEL Resolution 1261. SUBTEL requires all users of these radios to have a Banda Local permit. To obtain a Banda Local permit:

1. Fill out the required application form to request a Local Band permit.
 - a. It is available on the SUBTEL website: http://www.subtel.cl/prontus_subtel/site/artic/20070102/pags/20070102123616.html
 - b. It is also available at the SUBTEL offices:

Subsecretaría de Telecomunicaciones
Unidad de Licencias y Permisos
Lorenzo Gotuzzo N°124, piso 6
Santiago, Chile
Tel. (56-2) 421 3634

2. Present the completed form with your ID at the above location.
3. Consult the SUBTEL offices for applicable fees.

For more information, consult SUBTEL at www.subtel.cl or call their offices at the telephone number listed above.

Channel	Frequency in MHZ	Channel	Frequency in MHZ
1	462.5500	18	467.6000
2	462.5625	19	467.6250
3	462.5750	20	467.6500
4	462.5875	21	467.6750
5	462.6000	22	467.7000
6	462.6125	23	467.7250
7	462.6250	24	467.8125
8	462.6375	25	467.8250
9	462.6500	26	467.8375
10	462.6625	27	467.8500
11	462.6750	28	467.8625
12	462.6875	29	467.8750
13	462.7000	30	467.8875
14	462.7125	31	467.9000
15	462.7250	32	467.9150
16	467.5500	33	467.9250
17	467.5750		

Colombia - MD200CMR

Operación itinerante de baja potencia frequency use is subject to CRC Resolución 002190 de 2003. No license is required for use in Colombia. Consult CRC at www.crcom.gov.co for more information.

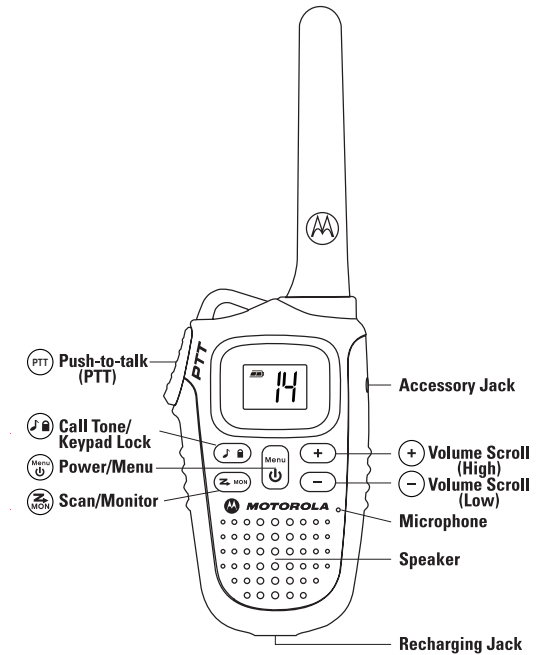
Channel	Frequency in MHZ	Channel	Frequency in MHZ
1	462.5625	10	467.6125
2	462.5875	11	467.6375
3	462.6125	12	467.6625
4	462.6375	13	467.6875
5	462.6625	14	467.7125
6	462.6750	15	467.7625
7	462.7125	16	467.8125
8	467.5625	17	467.8375
9	462.5875	18	467.9125

Peru - MD200PR

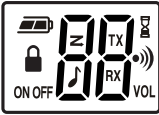
Colectivo Familiar frequency use is subject to MTC RVM 388-200-MTC/15.03 and FCC (FRS), Part 95B. No license is required for use in Peru. Consult MTC Peru at www.mtc.gob.pe for more information.

Channel	Frequency in MHZ	Channel	Frequency in MHZ
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

Control Buttons



Display Screen Guide



Numbers For Channel, Call Tones

– Battery Meter

– Keypad Lock

ON OFF – On/Off for each feature

– Scan

– Call Tone, Keypad Tone

TX – Transmitting

RX – Receiving

– Auto Power Off

– Talk Confirmation Tone(Roger Beep)

VOL – Volume

Getting Started

Installing the Batteries

Each radio uses 1 NiMH rechargeable battery pack or 3 AA alkaline batteries and beeps when the batteries are low.

Installing NiMH Rechargeable Battery Pack

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Remove the NiMH battery pack from the clear plastic bag (do not disassemble or unwrap the battery pack).
4. Insert the NiMH battery pack with the diagram facing you.
5. Reposition the battery cover and press down to secure.

Installing the Three AA Alkaline Batteries (Optional Accessory)

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Insert the three AA alkaline batteries with + and - polarity as shown inside.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Radio Battery Meter

The radio battery icon shows the radio battery charge level, from full to empty . When the radio has one segment left, the radio chirps periodically or after releasing (Low Battery Alert).

Removing the NiMH Battery Pack

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Gently remove the NiMH battery by easing it out.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Removing the Three AA Alkaline Batteries (Optional Accessory)

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Remove each alkaline battery by easing each battery out individually.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Notes:

- Exercise care when removing NiMH or AA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.
- Remove the batteries before storing your radio for extended periods of time. Batteries corrode over time and may cause permanent damage to your radio.

Using the Plug-in Charging Adaptor

The battery plug-in charger (adaptor) provides charging convenience for NiMH batteries in one or both radios. Charge the NiMH battery overnight (at least 16 hours) before using it for the first time. After the initial charge, an empty battery is fully charged within 14 hours.

1. Follow the steps above to install a NiMH battery pack.
2. Connect the AC power adaptor plug into the recharging jack at the bottom of the radio. (The adaptor charges two radios.)
3. Plug the AC power supply into a standard wall outlet.

Continued on back

Models MD200CLR, MD200CMR, MD200PR

Notes:

- The battery icon will scroll while the battery pack is being charged.
- When moving between hot and cold temperatures, do not charge the battery until the battery temperature acclimates (usually about 20 minutes).
- For optimal battery life, unplug the charging adaptor within 16 hours. Do not store the radio while connected to the charger.

Low Battery Alert

In addition to your battery meter showing how much battery power you have, your radio will beep to alert you to the fact that your batteries are low.

Attaching and Removing the Belt Clip

1. Attach belt clip to pocket or belt strap.
2. Align the belt clip post with the hole in the back of the radio.
3. Gently push until the clip clicks in place.

To Remove

1. Push down on the release tab at the top of the belt clip to release the catch.
2. Pull the belt clip away from the back of the radio.

Turning Your Radio On and Off

1. To turn on, press and hold  until a channel number appears and the radio beeps.
2. To turn off, press and hold  until the display goes blank.

Setting the Volume

Press  to increase or  to decrease the volume. The volume level flashes and VOL displays.

Talking and Listening

To communicate, all radios in your group must be set to the same channel.

1. To talk, press and hold .
2. When you are finished talking, release .

For maximum clarity, hold the radio two to three inches away from your mouth and speak directly into the microphone. Do not cover the microphone while talking.

Talk Range

Your radio is designed to maximize performance and improve transmission range. Do not use the radios closer than five feet apart.

Note: This radio does not have Interference Eliminator Codes. To communicate with radios that use Interference Eliminator Codes, the Interference Eliminator Code must be set to 0.

Monitor Button

Pressing and holding  for three seconds allows you to listen to the volume level of the radio when you are not receiving. This allows you to adjust the volume, if necessary. You can also press  to check for activity on the current channel before you talk.

Push-to-Talk^{PTT} Timeout Timer

To prevent accidental transmissions and save battery life, the radio emits a continuous warning tone and stops transmitting if you press  for 60 continuous seconds.

Menu Options

Selecting the Channel

The channel is the frequency your radio uses to transmit. See the "Channels and Frequencies" table under Licensing Information for details.

1. Briefly press and release .
2. Press  or  to select a channel.
3. Press  to confirm or  to continue set up.

Setting and Transmitting Call Tones

Your radio can transmit different call tones to other radios in your group so you can alert them that you want to talk. You have 10 call tones from which to choose.

To set a call tone:

1. With the radio on, short press  until the  appears. The current call tone setting flashes.
2. Press  or  to change and hear the call tone.
3. Press  to set the new call tone or  to continue set up.

To transmit your call tone to other radios set to the same channel as your radio, press .

Note: Setting the call to 0 disables the call tone feature.

Transmitting a Talk Confirmation Tone

You can set your radio to transmit a unique tone when you finish transmitting. It is like saying “Roger” or “Over” to let others know you are finished talking.

1. With the radio on, short press  until  appears. The current setting On/Off flashes.
2. Press  or  to turn On or Off.
3. Press  to set the talk confirmation tone or  to continue set up.

Keypad Tones

You may enable or disable the speaker key tones. You will hear the key tone each time a button is pushed.

1. Press  until  appears. The current setting On/Off will flash.

2. Press either  or  to turn On or Off.
3. Press  to confirm or  to continue set up.

Note: When the key tone feature is off, the following are not disabled:

- Transmit timeout alert tone
- Power-down alert tone
- Low battery alert tone
- The transmitted talk confirmation tone

Auto Power Off

Your radio will save power by automatically turning itself off if unused after a predetermined amount of time.

1. Activate this setting by short pressing  until  displays. The current setting (0, 30, 60, 90) will flash.
2. Press  or  to set the time to 30 minutes, 60 minutes or 90 minutes.
3. When you exit the Menu mode, the setting timer will begin if you are not using the radio.
4. The screen shows .
5. Press  to confirm or  to continue set up.

Special Features

Keypad Lock

To avoid accidentally changing your radio settings you can lock your keypad:

1. Press  and hold until  displays.
2. When in lock mode, you can turn the radio on and off, receive, transmit, send a call tone, and monitor channels. All other functions are locked.

To unlock the radio, press and hold  for a few seconds until  no longer displays.

Scanning Channels

Use scan to search the channels for transmissions from unknown parties, to find someone in your group who has accidentally changed channels, or to quickly find unused channels for your own use.

There is a priority feature and 2 modes of scanning (basic and advanced) to make your search more effective. The basic scan mode uses the channel and code combinations for each of the channels as you have set them (or with the default code value of 1).

The “Advanced Scan” mode will scan all channels for any and all codes, detect any code in use, and use that code value temporarily for that channel.

Priority is given to the “home channel,” that is, the channel (and Interference Eliminator Code) your radio is set to when you start the scan. This means the initial channel (and code setting) is scanned more often than the other channels, and your radio will respond quickly to any activity occurring on the home channel as a priority.

To start Scanning:

1. Briefly press the  key. The scan  will appear in the display, and the radio will begin to scroll through the channel.
2. When the radio detects channel activity matching the channel, it stops scrolling and you can hear the transmission.
3. To respond and talk to the person transmitting, press  within five seconds after the end of the transmission.
4. The radio will resume scrolling through the channels five seconds after the end of any received activity.
5. To stop scanning, briefly press the  key.

Scanning Notes

1. If you press  while the radio is scrolling through inactive channels, the transmission will be on the “home channel”. Scanning will resume five seconds after the end of your transmission. You may press the  key to stop scanning at any time.
2. If the radio stops on an undesired transmission, you may immediately resume the scan by briefly pressing  or .
3. If the radio repeatedly stops on an undesired transmission, you may temporarily remove that channel from the scan list by pressing and holding  or  for three seconds. You may remove more than one channel in this way.
4. To restore the removed channel(s) to the scan list, turn the radio off and then back on, or exit and re-enter the scanning mode by pressing .
5. You cannot remove the home channel from the scan list.

Use With Accessories

You can transmit more reliably with the use of optional PTT headset accessories. A PTT headset allows privacy to others around you while listening.

Many accessories (sold separately) are available for your radio. For more information, visit our Web site at www.motorolasolutions.com or shop.giantintl.com.

1. Turn the radio off and plug the PTT accessory into the accessory jack.
2. Turn the radio on. You may now press the PTT on the accessory microphone instead of the radio.
3. Adjust the volume appropriately by pressing . Lower the volume before placing the accessory on your head or in your ear.

Note: The MD Series does not have VOX capabilities, and is only compatible with PTT headset accessories.

Warranty			
Consumer Two-Way Radio Products and Accessories purchased in Chile, Colombia, and Peru.			
What Does this Warranty Cover? Subject to the exclusions contained to the right, Giant International Ltd. warrants the Motorola branded consumer two-way radios that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service that it manufactures (“Products”) and the Motorola branded or certified accessories sold for use with these Products that it manufactures (“Accessories”) to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer’s exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola branded Products and Accessories manufactured by Giant International Ltd., and purchased by consumers in Chile, Colombia, and Peru which are accompanied by this written warranty:			
Products Covered	Length of Coverage	Exclusions	
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.	Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage. <u>Batteries.</u> Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty. <u>Abuse & Misuse.</u> Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola Solutions, Inc. or Giant International Ltd., are excluded from coverage. <u>Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.</u> Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, or other peripheral equipment are excluded from coverage. <u>Unauthorized Service or Modification.</u> Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola Solutions, Inc., Giant International Ltd. or its authorized service centers, are excluded from coverage. <u>Altered Products.</u> Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage. <u>Communication Services.</u> Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.	
1. <u>Consumer Two-Way Radio Accessories.</u>	1. Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.		
2. <u>Products and Accessories that are Repaired or Replaced.</u>	2. The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.		

Who is covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What will GIANT INTERNATIONAL LTD. do?

GIANT INTERNATIONAL LTD., at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products or Accessories that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please call:

Chile	
0-800-201-442	
Colombia	Peru
1-800-700-15-04	0-800-52-470

For Accessories, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense, to a GIANT INTERNATIONAL LTD. Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

Patent and Copyright Information

Manufactured, distributed or sold by Giant International Ltd., official licensee for this product. MOTOROLA, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2012 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



Para mayor información

Para obtener información adicional comuníquese con Motorola Solutions, Inc. de la siguiente manera:
Chile: Llame al 0-800-201-442
Colombia: Llame al 1-800-700-15-04
Perú: Llame al 0-800-52-470

Información general y sobre seguridad

Información importante sobre seguridad y para una operación eficiente

Lea esta información antes de usar su radio.

La información proporcionada en este documento reemplaza a la información general sobre seguridad que se encuentra en las guías del usuario publicadas antes del 1o de diciembre de 2002.

Procedimiento de transmisión y recepción

Su radio de dos vías contiene un transmisor y un receptor. Para controlar su exposición y garantizar que cumple con los límites generales de exposición ambiental sin control/de la población, siga siempre el siguiente procedimiento:

- No transmita más del 50% del tiempo.

- Para recibir llamadas, suelte el botón Presionar para Hablar (Push-to-Talk, PTT).
- Para transmitir (hablar), presione el botón PTT.

Es importante transmitir el 50% del tiempo, o menos, debido a que el radio genera una exposición mensurable de energía de radiofrecuencia (RF) solamente cuando transmite (en términos del cumplimiento con las normas de medición).

Exposición a la energía de radiofrecuencia

Su radio de dos vías de Motorola cumple con las siguientes normas y pautas de exposición a la radiofrecuencia:

- Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos, Código de Regulaciones Federales; 47CFR Parte 2, Subparte J.
- Instituto Nacional de Normas de los Estados Unidos (American National Standards Institute, ANSI)/Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (Institute of Electrical and Electronic Engineers, IEEE) C95. 1-1992.
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (Institute of Electrical and Electronic Engineers, IEEE) C95.1 - Edición 1999.
- Comisión Internacional de Protección contra la Radiación no Ionizante. (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) 1998.
- Código de seguridad N° 6 del Ministerio de Salud (Canadá). Límites de la exposición humana a los campos de radiofrecuencia electromagnética en el rango de frecuencia de 3 KHz a 300 GHz, 1999.
- Norma sobre radiocomunicaciones de la Autoridad Australiana de Comunicaciones. (Exposición humana a la radiación electromagnética), 2003.
- ANEXO ANATEL a la resolución N° 303 del 2 de julio de 2002.
- ANEXO ANATEL a la resolución N° 533 del 10 de setiembre de 2009.

Para garantizar un desempeño óptimo del radio y asegurarse de que la exposición humana a la energía de radiofrecuencia electromagnética se encuentre dentro de las pautas establecidas en las normas anteriores, siga siempre los siguientes procedimientos.

Operación y exposición a la energía electromagnética (Electro Magnetic Energy, EME) del radio portátil

Cuidado de la antena

Use solamente la antena suministrada con el equipo o un reemplazo aprobado.

Las antenas, las modificaciones y los accesorios no autorizados podrían dañar el radio y pueden violar las regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).

NO sostenga la antena cuando el radio esté “EN USO”. Sostener la antena afecta el rango de comunicación efectivo.

Operación de uso en el cuerpo

Si usted usa un radio en su cuerpo cuando transmite, coloque siempre el radio en un sujetador, soporte, funda, estuche o arnés suministrado por Motorola o que esté aprobado para usar con este producto para cumplir con las pautas reguladoras de exposición a la radiofrecuencia. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede exceder las pautas reguladoras de exposición a la radiofrecuencia.

Si usted no está usando uno de los accesorios para uso en el cuerpo aprobados o suministrados por Motorola, y no está usando el radio en la posición de uso normal, **cerciórese de que el radio y su antena estén por lo menos a 1 pulgada (2,5 cm) de distancia de su cuerpo cuando esté transmitiendo.**

Operación de datos

Si ese es el caso, cuando use alguna característica de datos del radio con o sin un cable accesorio, **coloque el radio y su antena por lo menos a una pulgada (2,5 cm) de distancia de su cuerpo.**

Accesorios aprobados

53724: Parlante remoto con micrófono PTT (Presionar para Hablar)

53727: Audífono con micrófono PTT (Presionar para Hablar)

53728: Receptor de oído flexible

Interferencia/compatibilidad electromagnética

Nota: Casi todos los dispositivos electromagnéticos son susceptibles a la interferencia electromagnética (electromagnetic interference, EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados de alguna otra forma para tener compatibilidad electromagnética. Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC.

Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- este dispositivo no puede causar interferencia dañina y,
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Instalaciones

Para evitar una interferencia electromagnética y/o conflictos de compatibilidad, apague su radio en cualquier instalación donde haya avisos que le indiquen hacerlo. Los hospitales y las instalaciones de asistencia médica pueden estar usando equipos que sean sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Aeronave

Cuando se le indique hacerlo, apague su radio al abordar un avión. Todo uso de un radio debe realizarse de conformidad con las regulaciones pertinentes de acuerdo a las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Dispositivos médicos – Marcapasos

La Asociación de Tecnología Médica Avanzada (The Advanced Medical Technology Association) recomienda mantener una separación mínima de 6 pulgadas (15 cm) entre un radio portátil inalámbrico y un marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con las de la investigación independiente y con las recomendaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE.UU.

Las personas que usan marcapasos deben:

- mantener SIEMPRE el radio a más de 6 pulgadas (15 cm) de distancia de su marcapasos cuando ENCENDAN el radio,
- no llevar el radio en el bolsillo de la camisa,
- usar el oído opuesto al lado donde está colocado el marcapasos para minimizar el potencial de la interferencia, y
- APAGAR el radio inmediatamente si existe alguna sospecha de que se está produciendo una interferencia.

Dispositivos médicos – Dispositivos de ayuda para la audición

Ciertos radios inalámbricos digitales pueden interferir con algunos dispositivos de ayuda para la audición. En caso se produzca dicha interferencia, usted debe consultar con el fabricante de dicho dispositivo para analizar sus alternativas.

Dispositivos médicos – Otros

Si usted usa algún otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede estar en capacidad de ayudarle a obtener esta información.

Uso general y con seguridad mientras conduce

Consulte las leyes y regulaciones referentes al uso de radios en el área donde usted conduce y sigalas siempre. Si usted usa su radio mientras conduce:

- preste total atención a la conducción y a la carretera,
- use la operación manos libres, si dispone de ella, y
- si las condiciones de conducción lo requieren, salga de la carretera y estacionese antes de hacer o contestar una llamada.

El uso de radios de dos vías cuando desarrolla actividades que requieren de concentración, puede causar distracción o de otro modo perjudicar su capacidad para participar de manera segura en dichas actividades. Siempre utilice la tecnología de manera segura.

No coloque un radio portátil en el área ubicada sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. Si se coloca un radio portátil en el área de despliegue de una bolsa de aire y ésta se infla, el radio puede ser lanzado con gran fuerza y causar una lesión grave a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague su radio antes de ingresar a algún área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva. Solamente los tipos de radio que están especialmente calificados se pueden usar en dichas áreas como “intrínsecamente seguros”. No retire, instale o cargue las baterías en dichas áreas. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden causar una explosión o un incendio, ocasionando lesiones corporales e incluso la muerte.

Nota: Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas mencionadas anteriormente incluyen las áreas de carga de combustible, tales como cubiertas inferiores de botes, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o de sustancias químicas, áreas donde el aire contiene sustancias químicas o partículas (tales como de granos de polvo o metálicas) y cualquier área donde normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas normalmente, pero no siempre, están señalizadas.

Detonadores y áreas de detonación

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación apague su radio cuando se encuentre cerca a detonadores eléctricos, en áreas de detonación o en áreas señalizadas con “Apague los radios de dos vías”. Siga todos los avisos e instrucciones.

Precauciones de operación

Antenas

No use ningún radio portátil que tenga la antena dañada. Si una antena dañada hace contacto con su piel, le puede ocasionar una quemadura leve.

Baterías

Todas las baterías pueden ocasionar daños a la propiedad y/o lesiones corporales, tales como quemaduras, si un material conductor – como joyas, llaves o cadenas – toca los terminales expuestos. El material conductor puede cerrar un circuito eléctrico (crear un cortocircuito) y calentarse bastante. Tenga cuidado al manipular cualquier batería cargada, particularmente al colocarla dentro de un bolsillo, un bolso u otro recipiente que contenga objetos metálicos.

Tenga mucho cuidado al retirar baterías NiMH o AA. No utilice ninguna herramienta afilada o conductora para retirar alguna de estas baterías.

Instrucciones de seguridad del cargador de baterías:

Conserve estas instrucciones

- No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.
- No opere ni desarme el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna forma.
- Nunca altere el cable o el enchufe de AC suministrado con la unidad. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, haga instalar el tomacorriente adecuado por un electricista calificado. Una condición inadecuada se puede convertir en un riesgo de choque eléctrico.
- Para reducir el riesgo de daño al cable o al enchufe, tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador del tomacorriente de AC.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desconecte el cargador del tomacorriente antes de intentar llevar a cabo el mantenimiento o la limpieza del mismo.
- El uso de un accesorio no recomendado ni vendido por Motorola puede crear un riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión personal.
- Asegúrese de que el cable esté colocado de tal forma que nadie lo pise o se tropiece con él, ni que esté sujeta a daño o esfuerzos.
- No se deben usar cables de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado podría ocasionar un riesgo de incendio y/o de choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, asegúrese de que:

- las clavijas del enchufe del cable de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador,
- el cable de extensión esté correctamente conectado y en buenas condiciones eléctricas, y
- el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 100 pies (30,48 m) y de 16 AWG para longitudes de hasta 150 pies (45,72 m)

- El cable de alimentación de este cargador no se puede reemplazar.

Si el cable está dañado, llame al servicio de atención al cliente al número apropiado que aparece en la garantía.

Cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Motorola podrían anular la autorización de la agencia reguladora local para operar este radio y no deberían realizarse. Para cumplir con los requisitos de de la agencia reguladora local, los ajustes al transmisor deben ser realizados únicamente por, o bajo la supervisión de, una persona certificada como técnicamente calificada para desempeñar las labores de mantenimiento y reparación de transmisores en los servicios fijos y móviles terrestres privados, como certificados por una organización representante del usuario de dichos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la agencia reguladora local para este radio pudiera violar las normas reguladoras del gobierno local.

Nota:

- El uso de este radio fuera del país donde se proyectó que fuera distribuido está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

Información de licencia

Los canales de su radio operan en el rango de frecuencias de uso libre y no se requiere una licencia de la agencia reguladora local para poder usar su radio.

Canales y frecuencias

Chile - MD200CLR

El uso de la **Banda Local** está sujeto a la Resolución 1261 de SUBTEL. SUBTEL exige que todos los usuarios de estos radios obtengan un permiso de Banda Local.

Para obtener un permiso de Banda Local:

- Complete el formulario obligatorio para solicitar un permiso de Banda Local.
 - Está disponible en el sitio web de SUBTEL:

http://www.subtel.cl/prontus_subtel/site/artic/20070102/pags/20070102123616.html
 - También lo puede conseguir en las oficinas de SUBTEL:

Subsecretaría de Telecomunicaciones
Unidad de Licencias y Permisos
Lorenzo Gotuzo N°124, piso 6
Santiago, Chile
Tel. (56-2) 421 3634

- Complete este formulario y preséntelo con su identificación en la oficina mencionada arriba.
- Consulte con la oficina de SUBTEL para averiguar los costos correspondientes.

Para más información, visite el sitio web de SUBTEL en www.subtel.cl o llame al número de teléfono de sus oficinas mencionado arriba.

Canal	Frecuencia en MHZ	Canal	Frecuencia en MHZ
1	462.5500	18	467.6000
2	462.5625	19	467.6250
3	462.5750	20	467.6500
4	462.5875	21	467.6750
5	462.6000	22	467.7000
6	462.6125	23	467.7250
7	462.6250	24	467.8125
8	462.6375	25	467.8250
9	462.6500	26	467.8375
10	462.6625	27	467.8500
11	462.6750	28	467.8625
12	462.6875	29	467.8750
13	462.7000	30	467.8875
14	462.7125	31	467.9000
15	462.7250	32	467.9150
16	467.5500	33	467.9250
17	467.5750		

Colombia - MD200CMR

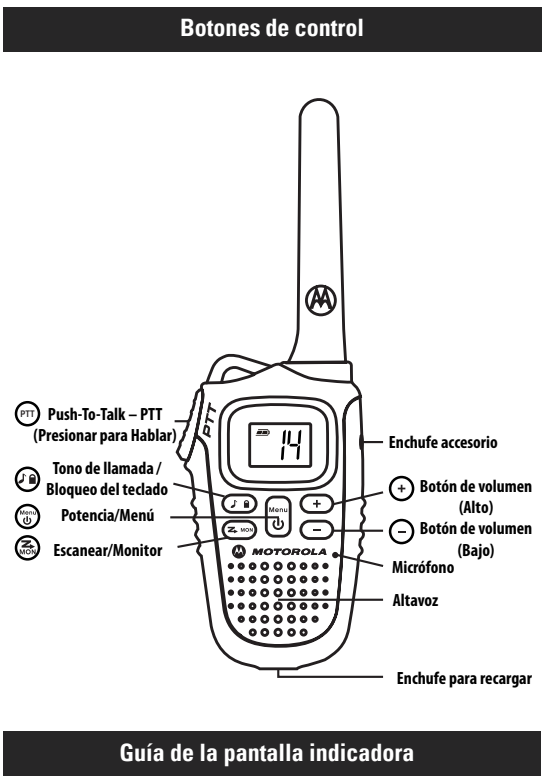
El uso de la **frecuencia de Operación itinerante** de baja potencia está sujeto a la Resolución de CRC 002190 de 2003. No se requiere licencia para su uso en Colombia. Consulte la página web de CRC en www.crcom.gov.co para más información.

Canal	Frecuencia en MHZ	Canal	Frecuencia en MHZ
1	462.5625	10	467.6125
2	462.5875	11	467.6375
3	462.6125	12	467.6625
4	462.6375	13	467.6875
5	462.6625	14	467.7125
6	462.6750	15	467.7625
7	462.7125	16	467.8125
8	467.5625	17	467.8375
9	462.5875	18	467.9125

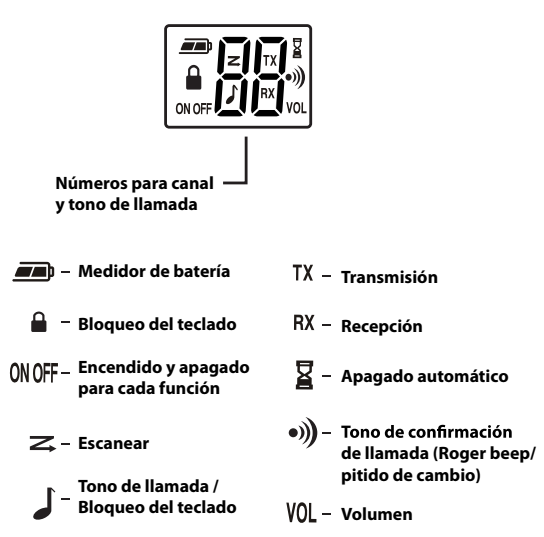
Perú - MD200PR

El uso de la frecuencia **Colectivo Familiar** está sujeto a la resolución MTC RVM 388-200-MTC/15.03 y FCC (FRS), Parte 95B. No se requiere licencia para su uso en Perú. Consulte la página web de MTC Perú en www.mtc.gob.pe para más información.

Canal	Frecuencia en MHZ	Canal	Frecuencia en MHZ
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125



Guía de la pantalla indicadora



Primeros pasos

Instalación de las baterías

Cada radio utiliza 1 batería recargable NiMH o 3 baterías alcalinas AA y emite un sonido de alerta cuando las baterías están bajas.

Instalación del paquete de batería recargable NiMH

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
- Retire la batería de la bolsa de plástico transparente. (No desarme ni desenvuelva la batería).
- Inserte la batería NiMH con el diagrama en dirección a usted.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Instalación de las tres baterías alcalinas AA (accesorio optativo)

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
- Inserte las tres baterías alcalinas AA con los símbolos de polaridad + y - como se muestra en el interior.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Medidor de la batería del radio

El icono de la batería muestra el nivel de carga de la misma, desde lleno hasta vacío . Cuando a la batería le queda sólo un segmento de carga, el radio emite periódicamente un sonido o después de soltar el botón (alerta de batería baja).

Para retirar la batería NiMH

- Apague el radio.
- Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.

Continúa al dorso

Modelos MD200CLR, MD200CMR, MD200PR

- Retire cuidadosamente la batería NiMH.
- Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

- Para retirar las tres baterías alcalinas AA (accesorio optativo)**
- Apague el radio.
 - Con el reverso del radio en dirección a usted, destrabe la tapa del radio y remuévala.
 - Retire cuidadosamente cada batería sacándolas una por una.
 - Vuelva a poner la tapa de la batería en su lugar y presione hacia abajo para asegurarla.

Notas:

- Tenga mucho cuidado al retirar baterías NiMH o AA. No utilice ninguna herramienta afilada o conductora para retirar alguna de estas baterías.
- Retire las baterías antes de guardar su radio por periodos de tiempo prolongados. Las baterías se corroen con el tiempo y pueden dañar permanentemente su radio.

Cómo usar el adaptador de cargador portátil

El cargador portátil de batería (adaptador) proporciona una carga conveniente para las baterías NiMH ya sea en un radio o en ambos. Cargue la batería NiMH durante la noche (al menos 16 horas) antes de usarla por primera vez. Después de la carga inicial, una batería descargada se carga completamente en un período de 14 horas.

- Siga los pasos anteriores para instalar el paquete de la batería NiMH.
- Conecte el adaptador del cable de CA en el enchufe de recarga que se encuentra en la parte inferior del radio. (El adaptador carga dos radios.)
- Conecte el suministro de energía AC a un tomacorriente estándar de la pared.

Notas:

- El indicador de batería destellará mientras se carga la batería.
- Cuando se movilize entre temperaturas altas y bajas, no cargue la batería hasta que la temperatura de ésta se aclimate (aproximadamente 20 minutos).
- Para mayor duración de la batería, desenchufe el cargador luego de 16 horas. No guarde el radio mientras esté conectado al cargador.

Alerta de batería baja

Además de indicar el nivel de batería de su radio en el medidor de batería, su radio emite un sonido de alerta cuando las baterías están bajas.

Cómo colocar y retirar el sujetador para cinturón

- Coloque el sujetador para cinturón en el bolsillo o cinturón.
- Alinee el gancho del sujetador para cinturón con el agujero en el reverso del radio.
- Empuje cuidadosamente hasta que el sujetador encaje en su lugar.

Para retirar

- Presione la lengüeta en la parte superior del sujetador de cinturón para soltar el seguro.
- Tire del sujetador desde la parte trasera del radio.

Cómo encender y apagar el radio

- Para encender su radio, mantenga presionado ⏻ hasta que un número de canal aparezca en la pantalla y el radio emita un sonido.
- Para apagar el radio, mantenga presionado ⏻ hasta que la pantalla quede en blanco.

Ajuste del volumen

Presione ⏮ para aumentar o ⏭ para disminuir el volumen. El nivel del volumen parpadea y en la pantalla aparece VOL.

Cómo hablar y escuchar

Para comunicarse, todos los radios del grupo deben ajustarse en el mismo canal.

- Para hablar, mantenga presionado el botón PTT.
- Al terminar de hablar, suelte el botón PTT.

Para una máxima claridad de comunicación, sostenga el radio a dos o tres pulgadas (5 o 7,6 cm) de distancia de su boca y hable directamente hacia el micrófono. No cubra el micrófono mientras habla.

Rango de conversación

Su radio está diseñado para maximizar su desempeño y mejorar el rango de transmisión. No use los radios a menos de cinco pies (1,52 m) de distancia.

Nota: Este radio no tiene Códigos Eliminadores de Interferencia. Para comunicarse con radios que usan Códigos Eliminadores de Interferencia, debe establecer el Código Eliminator de Interferencia en 0.

Botón de monitoreo

Mantenga presionado 🔊 por 3 segundos para escuchar el volumen del radio cuando no esté recibiendo una llamada. Esto le permitirá ajustar el volumen, si es necesario. También puede presionar 🔊 para controlar la actividad en el canal actual antes de hablar.

Temporizador de desconexión del botón PTT

Para evitar transmisiones accidentales y para que la batería dure, el radio emite un tono de advertencia continuo y deja de transmitir si usted presiona el botón PTT durante 60 segundos continuos.

Opciones de menú

Selección del canal

El canal es la frecuencia que su radio usa para transmitir. Consulte la tabla “Canales y frecuencias” debajo de Información de licencia para más información.

- Presione y suelte brevemente 📶. El número de canal destellará.
- Presione ⏮ o ⏭ para seleccionar el canal.
- Presione PTT para confirmar o 📶 para continuar con la configuración.

Configuración y transmisión de los tonos de llamada
Su radio puede transmitir diferentes tonos de llamada a otros radios de su grupo para avisarles que usted desea hablar. Su radio tiene 10 tonos de llamada.

Para configurar un tono de llamada:

- Con el radio encendido, presione brevemente 📶 hasta que aparezca 🎵. La configuración del tono de llamada actual destellará.
- Presione ⏮ o ⏭ para cambiar y escuchar el tono de llamada.
- Presione PTT para guardar el nuevo tono de llamada o 📶 para continuar con la configuración.

Para transmitir su tono de llamada a otros radios con el mismo canal de su radio, presione 🎵.

Nota: Si ajusta la llamada a 0, desactiva la característica de tono de llamada.

Transmisión de un tono de confirmación de llamada
Su radio transmitirá un tono único cuando termina de transmitir. Es como decir “Copiado” (Roger) o “Cambio y fuera” (Over) para hacer saber a los demás que usted ha terminado de hablar.

- Con el radio encendido, presione brevemente 📶 hasta que aparezca 🔊. La configuración actual On/Off destellará.
- Presione ⏮ o ⏭ para encender o apagar.
- Presione PTT para guardar el nuevo tono de confirmación de llamada o 📶 para continuar con la configuración.

Tono de teclado
Puede habilitar o deshabilitar la emisión de tonos de las teclas a través de los parlantes. Escuchará un tono de tecla cada vez que presione un botón.

- Presione 📶 hasta que aparezca 🎵. La configuración actual On/Off destellará.
- Presione ⏮ o ⏭ para encender o apagar.
- Presione PTT para confirmar o 📶 para continuar con la configuración.

Nota: Cuando la función de tono de llamada está deshabilitada, las siguientes funciones permanecen habilitadas:

- Tono de alerta de transmisión de desconexión
- Tono de alerta de potencia baja
- Tono de alerta de batería baja
- El tono de confirmación de llamada transmitido

Apagado automático
Su radio ahorrará energía al apagarse automáticamente cuando permanezca sin uso durante un determinado período de tiempo.

- Para activar esta configuración, presione 📶 brevemente hasta que en la pantalla aparezca 🕒. La configuración actual (0, 30, 60, 90) destellará.
- Presione ⏮ o ⏭ para configurar el tiempo en 30, 60 o 90 minutos.
- Cuando salga del modo Menú, la configuración de tiempo comenzará a funcionar si no está utilizando el radio.
- En la pantalla aparecerá 🕒.
- Presione PTT para confirmar o 📶 para continuar con la configuración.

Características especiales

Bloqueo del teclado

Puede bloquear su teclado para evitar cambiar accidentalmente las configuraciones de su radio:

- Mantenga presionado el botón 🔒 hasta que aparezca 🔒.
- Cuando esté en el modo bloqueo, usted puede encender o apagar el radio, recibir, transmitir, enviar un tono de llamada y monitorear los canales. Las demás funciones están bloqueadas.

Para desbloquear el radio, mantenga presionado el botón 🔒 durante unos segundos hasta que 🔒 ya no aparezca.

Escaneo de canales

Use el escaneo para buscar transmisiones de desconocidos entre los canales, para encontrar a un miembro del grupo que ha cambiado de canal accidentalmente, o para encontrar canales que no están en uso rápidamente.

Para hacer que el escaneo sea más efectivo, hay una función de prioridad y 2 modos de escaneo (básico y avanzado). El modo de escaneo básico usa las combinaciones de canal y código para cada uno de los canales según como los haya configurado (o con el código de valor 1 por defecto).

El modo de “Escaneo avanzado” escanea todos los canales para todos los códigos, detecta cualquier código en uso y utiliza ese valor de código temporariamente para ese canal.

La prioridad la tiene el “canal de inicio”; es decir el canal (y el Código Eliminator de Interferencia) configurado en su radio cuando inicia el escaneo. Esto significa que el canal inicial (y las configuraciones de código) se escanea con más frecuencia que los otros canales. Asimismo, su radio responderá más rápidamente a cualquier actividad que ocurra en el canal de inicio como prioridad.

Para comenzar a escanear:

- Presione brevemente el botón 🔍. El indicador de escaneo aparecerá y el radio comenzará a escanear los canales.
- Cuando el radio detecta actividad en un canal que coincide con 🔍 el canal de su radio, éste deja de escanear y se puede oír la transmisión.
- Para responder y hablar con la persona que transmite, presione el botón 🗣 dentro de los cinco segundos posteriores a la finalización de la transmisión.
- El radio continuará el escaneo de canales cinco segundos después de terminar alguna actividad recibida.
- Para dejar de escanear, presione brevemente el botón 🔍.

Notas de escaneo

- Si usted presiona 🔍 mientras el radio se está desplazando por canales inactivos, la transmisión estará en el “canal de inicio”. El escaneo continuará cinco segundos después de finalizar su transmisión. Puede presionar el botón 🔍 para detener el escaneo en cualquier momento.
- Si el radio se detiene en una transmisión no deseada, puede continuar inmediatamente el escaneo presionando brevemente ⏮ o ⏭.
- Si el radio se detiene constantemente en una transmisión no deseada usted puede eliminar temporalmente ese canal de la lista de escaneo manteniendo presionado ⏮ o ⏭ por tres segundos. De este modo puede eliminar más de un canal.
- Para restablecer los canales eliminados de la lista de escaneo, apague el radio y luego vuélvalo a encender, o salga del modo escaneo y vuelva a entrar presionando 🔍.
- No se puede eliminar el canal de inicio de la lista de escaneo.

Uso con accesorios

Usted puede transmitir de manera más confiable usando los auriculares PTT opcionales. Un auricular PTT le otorga privacidad para que las personas que lo rodean no escuchen su conversación.

Existe una gran variedad de accesorios disponibles para su radio (se venden por separado).

- Apague el radio y enchufe el auricular PTT en el enchufe accesorio.
- Encienda el radio. Ahora puede presionar el botón PTT en el micrófono accesorio en vez del radio.
- Presione ⏮ para ajustar el volumen según sea necesario. Disminuya el volumen antes de colocarse el accesorio en su cabeza o en su oído.

Nota: La Serie MD no tiene funciones VOX, y solamente es compatible con auriculares PTT.

Información sobre patente y derechos de autor

Fabricado, distribuido o vendido por Giant International Ltd., concesionario oficial para este producto. MOTOROLA, MOTOROLA SOLUTIONS, y el logo de la M estilizada son marcas o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se usan con licencia. Todas las otras marcas son propiedad de sus propietarios respectivos. ©2012 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Garantía		
Productos y accesorios de radio de dos vías para consumidores, comprados en Chile, Colombia y Perú. ¿Qué cubre esta garantía? Sujeto a las exclusiones indicadas en el lado derecho, Giant International Ltd. garantiza que los radios de dos vías para consumidores que llevan la marca Motorola y que funcionan por medio del Servicio de Radio Familiar que éste fabrica (“Productos”), y los accesorios que llevan la marca Motorola o están certificados que se venden para usarse con estos Productos que fabrica (“Accesorios”) están libres de defectos de materiales y mano de obra bajo el uso normal del consumidor durante el (los) período(s) indicado(s) a continuación. Esta garantía limitada es el recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la siguiente manera a los Productos y Accesorios nuevos que llevan la marca Motorola y que han sido fabricados por Giant International Ltd. y comprados por consumidores en los países mencionados arriba, acompañados por esta garantía escrita:		
Productos cubiertos <u>Productos y Accesorios</u> según lo definido anteriormente salvo especificación contraria a continuación. 1. <u>Accesorios de radios de dos vías para consumidores.</u> 2. <u>Productos y Accesorios reparados o reemplazados.</u>	Duración de la cobertura Un (1) año a partir de la fecha de compra por el primer comprador consumidor del producto salvo especificación contraria a continuación. 1. Noventa (90) días contados a partir de la fecha de compra por el primer comprador consumidor del producto. 2. El resto de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, el que sea más largo.	Exclusiones <u>Desgaste normal.</u> El mantenimiento periódico, la reparación y el reemplazo de partes debido al desgaste normal quedan excluidos de la cobertura. <u>Baterías.</u> Esta garantía limitada sólo cubrirá a las baterías cuya capacidad completa de carga disminuya por debajo del 80% de su capacidad indicada y a las baterías que tengan fugas. <u>Abuso y mal uso.</u> Quedan excluidos de la cobertura los defectos o daños resultantes de: (a) operación o almacenamiento no apropiados, mal uso o abuso, accidente o negligencia, tal como el daño físico (grietas, raspaduras, etc.) a la superficie del producto que resulte del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso del Producto o los Accesorios para fines comerciales o someter el Producto o Accesorio a un uso o condiciones anormales; o (d) otros actos que no sean responsabilidad de Motorola Solutions, Inc. o Giant International Ltd. <u>Uso de Productos y Accesorios de marcas distintas a Motorola.</u> Los defectos o daños que resulten del uso de Productos, Accesorios u otros equipos periféricos que no sean de Motorola ni estén certificados por éste, quedarán excluidos de la cobertura. <u>Servicio o modificación no autorizados.</u> Los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación en alguna manera por parte de alguien distinto a Motorola Solutions, Inc., Giant International Ltd. o sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura. <u>Productos alterados.</u> Quedan excluidos de la garantía los Productos o Accesorios con (a) números seriales o etiquetas con fechas que se hayan removido, alterado o borrado; (b) sellos rotos o que muestren evidencia de adulteración; (c) números de serial del tablero diferentes; o (d) carcacas o partes irregulares de otras marcas distintas a Motorola. <u>Servicios de comunicación.</u> Quedan excluidos de la cobertura los defectos, daños o fallas de los Productos o Accesorios debido a alguna señal o servicio de comunicación a la cual se pueda suscribir o usar con los Productos o Accesorios.

¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información? Por favor devuelva el producto al comercio donde lo compró. Para obtener servicio o información, llame a:	Chile 0-800-201-442	¿Qué otras limitaciones existen? TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, DEBERÁN ESTAR LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO SEGÚN SE DISPONE EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SOLUTIONS, INC. O GIANT INTERNATIONAL LTD. SERÁN RESPONSABLES, BIEN SEA POR VÍA CONTRACTUAL O EXTRAContractual (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR LOS DAÑOS Y PERJUICIOS EN EXCESO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIOS, O POR CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DE CUALQUIER TIPO, O POR LA PÉRDIDA DE INGRESOS, GANANCIAS, NEGOCIOS, INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA O SE RELACIONE CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS HASTA EL MÁXIMO GRADO EN QUE ESTOS DAÑOS Y PERJUICIOS PUEDAN SER NEGADOS POR LEY. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación ni la exclusión de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por esa razón, es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podrá tener otros derechos que variarán de una jurisdicción a otra.
Colombia 1-800-700-15-04 Para los Accesorios, sírvase llamar al número de teléfono antes indicado para el producto con el cual se usan.	Perú 0-800-52-470	
Usted recibirá instrucciones acerca de cómo enviar los Productos o Accesorios, a cargo suyo, a un centro de reparación autorizado de GIANT INTERNATIONAL LTD. Centro de Reparación Autorizado. Para obtener el servicio, deberá incluir: (a) una copia de su recibo, factura u otro comprobante de compra similar; (b) una descripción escrita del problema; (d) el nombre del proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y la ubicación de la empresa instaladora (si corresponde) y, fundamentalmente, (e) su dirección y número de teléfono.		